



Independent
Prisoner Complaint
Investigations

**不满意监狱对您的
投诉的处理？**

**独立的囚犯投诉调
查机构（IPCI）
能提供帮助**

独立调查您的投诉

你知道吗？

- 每年都有数以千计的囚犯就他们的投诉向独立的囚犯投诉调查机构（**IPCI**）寻求帮助。
- 我们对这些投诉进行调查并向监狱提供建议。
- 在我们收到的投诉中，我们处理成功超过四分之一的投诉，近一半为财物投诉。
- 我们也可在适当情况下进行调解，以协助解决投诉纠纷。
- 如果我们同意您的观点，您可能会获得监狱的道歉、赔偿您丢失或损坏的财物，或可能会改变监狱的工作方式。

关于 IPCI

- **IPCI** 是完全独立的。我们不任职于监狱服务处或英国皇家监狱和缓刑服务处（**HMPPS**）。
- **IPCI** 适用于第**39**条规定，这意味着您写给我们的信件不会被监狱阅读。
- 如果您向我们投诉，这不会被用来反制于您，您也不会因此而惹上麻烦。
- 我们会在收到信件后的**10**个工作日内告诉您我们可否对您的投诉进行调查。
- 如果监狱在**6**周内未对您的投诉作出答复，我们也能进行调查。

IPCI 是监狱及缓刑申诉专员
（ **Prisons and Probation Ombudsman**，
简称 **PPO**）的一部分。

我可以提出什么投诉？

您可以就监狱中的各种问题向 **IPCI** 提出投诉，包括：

- ✓ 财物丢失、被盗或损坏。
- ✓ 裁决和奖励和获得的特权（**IEP**）没有按照正确的流程进行。
- ✓ 受到工作人员人员的欺凌、恐吓或骚扰。
- ✓ 如果您对监狱的条件或监狱制度不满意。
- ✓ 被不公平地从工作中移除或失去工资。
- ✓ 工作人员不当使用武力。

一般情况下，如果监狱对您最初的投诉给予最终答复已经超过 **3个月**，我们就无法调查。

如果我们不能调查您的投诉，我们也许可以指导您去找能提供帮助的人。

如何投诉

- ✓ 首先您确保您完成您监狱的投诉流程。
- ✓ 填写 **IPCI** 表格告诉我们您为什么对监狱的答复不满意。
- ✓ 请将 **IPCI** 表格，以及 **COMP** 投诉表格和答复的副本发给我们。

我们已将此信息翻译成多种语言。如果您无法找到您语言版本的宣传册，请联系我们。

要将您的投诉寄到哪里？

**IPCI, Third Floor,
10 South Colonnade,
London, E14 4PU**

您给 **IPCI** 寄的信件都是免费的。信件邮资将由监狱支付。

请勿寄出文件原件，
因为我们无法退回。

